# Ficha de datos de seguridad
# INFLATE & REPAIR

**Ficha de datos de seguridad del 7/10/2024, Revisión 12**

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Identificación del preparado:

Nombre comercial: INFLATE & REPAIR

Código comercial: 31042

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado:

Producto para reparar e inflar todo tipo de neumáticos

Usos no recomendados:

Respetar estrictamente los usos recomendados.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor:

Arexons S.p.A.

via Antica di Cassano, 23, 20063

Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Arexons S.p.A.

Tel. +39 (0)2/924361 - Fax +39 (0)2/92436306

Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:

arexons@arexons.it

1.4. Teléfono de emergencia

Arexons S.p.A.

Tel. +39 (0)2/924361 - Fax +39 (0)2/92436306

Teléfono de emergencias: + 34 91 562 04 20 (Solo emergencias toxicológicas. Información en español (24h/365 días)

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Criterios Reglamentación CE 1272/2008 (Clasificación, Etiquetado y Empacado):

- Peligro, Aerosols 1, Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- Atención, Eye Irrit. 2, Provoca irritación ocular grave.

Efectos físico-químicos nocivos para la salud humana y para el medio ambiente:

2.2. Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro:

Peligro

Indicaciones de peligro:

H222, H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia:

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122°F.
Disposiciones especiales:
Ninguna
Disposiciones especiales de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento REACH y sus posteriores modificaciones:
Ninguna

2.3. Otros peligros
Ninguna sustancia PBT, mPmB o perturbador endocrino presente en concentración >=0.1%
Otros riesgos:

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias
N.A.
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos según el Reglamento CLP y su correspondiente clasificación:

| Cantidad | Nombre | Número de identif. | | Clasificación |
|---|---|---|---|---|
| >= 50% - < 60% | Hidrocarburos, C3-4; gas de petróleo | Número Index:<br>CAS:<br>EC:<br>REACH No.: | 649-199-00-1<br>68476-40-4<br>270-681-9<br>01-2119486557-22 | 2.2/1A Flam. Gas 1A H220<br>2.5/L Press Gas (Liq.) H280<br>DECLK (CLP)* |
| >= 3% - < 5% | etanodiol | Número Index:<br>CAS:<br>EC:<br>REACH No.: | 603-027-00-1<br>107-21-1<br>203-473-3<br>01-2119456816-28 | 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302<br>3.9/2 STOT RE 2 H373 |
| >= 0,5% - < 1% | Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides | CAS:<br>EC:<br>REACH No.: | 308062-28-4<br>931-292-6<br>01-2119490061-47 | 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302<br>3.2/2 Skin Irrit. 2 H315<br>3.3/1 Eye Dam. 1 H318<br>4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400<br>4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411 |
| >= 0,5% - < 1% | Amoniaco al ... % | Número Index:<br>CAS:<br>EC:<br>REACH No.: | 007-001-01-2<br>1336-21-6<br>215-647-6<br>01-2119488776-14 | 3.2/1B Skin Corr. 1B H314<br>4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400<br>Límites de concentración específicos:<br>C >= 5%: STOT SE 3 H335 |

*DECLK (CLP): Sustancia clasificada de acuerdo con la nota K del anexo VI del Reglamento CE 1272/2008. Se aplica la clasificación armonizada como carcinógeno o mutágeno, salvo que pueda demostrarse que la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de 1,3-butadieno (n.o EINECS 203-450-8), en cuyo caso deberá aplicarse también una clasificación de conformidad con el título II del presente Reglamento en relación con esas clases de peligro. Si la sustancia no está clasificada como

carcinógeno o mutágeno, deberán aplicarse como mínimo los consejos de prudencia (P102-) P210-P403.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de contacto con la piel:

Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
Lavar inmediatamente con abundante agua corriente y eventualmente jabón las zonas del cuerpo que han entrado en contacto con el producto, incluso si fuera sólo una sospecha.
Lavar completamente el cuerpo (ducha o baño).
Quitarse de inmediato la indumentaria contaminada y eliminarla de manera segura.
En caso de contacto con la piel, lavar de inmediato con abundante agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos, enjugarlos con agua durante un tiempo adecuado y manteniendo los párpados abiertos, luego consultar de inmediato con un oftalmólogo.
Proteger el ojo ileso.

En caso de ingestión:

No provocar el vómito en ningún caso. CONSULTAR INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.

En caso de inhalación:

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo en reposo y abrigado.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ninguno

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de accidente o malestar, consultar de inmediato con un médico (si es posible mostrarle las instrucciones de uso o la ficha de seguridad)
Tratamiento:
Ninguno

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:
Con anhídrido carbónico.
Con polvo.
Medios de extinción no recomendados:
No usar chorros de agua directos

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inhalar los gases producidos por la explosión y por la combustión.
La combustión produce humo pesado.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Ropa normal para la lucha contra incendios, como un aparato respiratorio de aire comprimido de circuito abierto (EN 137), traje ignífugo (EN469), guantes ignífugos (EN 659) y botas de bombero (HO A29 o A30).

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Usar los dispositivos de protección individual.
Quitar toda fuente de encendido.
Llevar las personas a un lugar seguro.
Consultar las medidas de protección expuestas en los puntos 7 y 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en aguas superficiales o

en el alcantarillado.
Conservar el agua de lavado contaminada y eliminarla.
En caso de fuga de gas o penetración en cursos de agua, suelo o sistema de alcantarillado, informar a las autoridades responsables.
Material apropiado para la recogida: material absorbente, orgánico, arena

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Limpieza:
Evitar la presencia de llamas y/o chispas cerca de la pérdida y productos de desecho. No fumar.
Contener
en caso de vertido de cantidades relevantes del producto y absorber cuando disperse. Contener el
derrame de pequeñas cantidades de producto con tierra, arena, sepiolita, trapos u otro absorbente inerte.
Recuperar con paletas después de la absorción de disolvente y transferir en contenedores adecuados.
Desechar los residuos según la normativa vigente.

6.4. Referencia a otras secciones

Véanse también los apartados 8 y 13.

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Evitar el contacto con la piel y los ojos, la inhalación de vapores y vahos.
No utilizar contenedores vacíos que no hayan sido previamente limpiados.
Antes de realizar las operaciones de transferencia, asegurarse de que en los contenedores no haya materiales residuos incompatibles.
Remitirse también al apartado 8 para los dispositivos de protección recomendados.

La indumentaria contaminada debe ser sustituida antes de acceder a las áreas de almuerzo.
No comer ni beber durante el trabajo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Conservar en recipientes bien cerrados, a ser posible en ambiente fresco, lejos de fuentes de calor y de luz directa de los rayos solares.
Conservar solo en el recipiente original.
Evitar exponer a la luz directa del sol.
Almacenar a temperatura inferior a los 50°C/122°F.
Debe almacenarse a temperaturas inferiores a 50 °C. Manténgase alejado de llamas libres y fuentes de calor. Evite la exposición directa al sol.
Manténgase alejado de llamas libres, chispas y fuentes de calor. Evite la exposición directa al sol.
Mantener alejado de comidas, bebidas y piensos.
Ninguna en particular.
Indicaciones para los locales:
Frescos y adecuadamente aireados.

7.3. Usos específicos finales

Ningún uso particular

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Hidrocarburos, C3-4; gas de petróleo - CAS: 68476-40-4
MAK - TWA: 2400 mg/m3, 1000 ppm
TLV TWA - 1900 mg/m3, 800 ppm
etanodiol - CAS: 107-21-1
20101.13 - TWA(8h): 52 mg/m3, 20 ppm - STEL(): 104 mg/m3, 40 ppm
UE - TWA(8h): 52 mg/m3, 20 ppm - STEL: 104 mg/m3, 40 ppm - Notas: Skin
ACGIH - STEL: 10 mg/m3 - Notas: (I, H), A4 - URT irr
Amoniaco al ... % - CAS: 1336-21-6
ACGIH - TWA: 17 mg/m3, 25 ppm - STEL: Techo 24 mg/m3, Techo 35 ppm - Notas:

(NH3, 2005)
Valores límites de exposición DNEL
etanodiol - CAS: 107-21-1
Trabajador profesional: 35 mg/m3 - Consumidor: 7 mg/m3 - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
Trabajador profesional: 106 mg/kg - Consumidor: 53 mg/kg - Exposición: Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
Amoniaco al ... % - CAS: 1336-21-6
Trabajador profesional: 14 mg/m3 - Consumidor: 36 mg/m3 - Exposición: Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
Trabajador profesional: 6.8 mg/kg - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
Valores límites de exposición PNEC
etanodiol - CAS: 107-21-1
Objetivo: agua dulce - Valor: 10 mg/l
Objetivo: Agua marina - Valor: 1 mg/l
Objetivo: Sedimentos de agua dulce - Valor: 37 mg/kg
Objetivo: Sedimentos de agua marina - Valor: 3.7 mg/kg
Objetivo: 09 - Valor: 199.5 mg/l
Amoniaco al ... % - CAS: 1336-21-6
Objetivo: agua dulce - Valor: 0.0011 mg/l
Objetivo: Agua marina - Valor: 0.011 mg/l
8.2. Controles de la exposición
Protección de los ojos:
Gafas de seguridad
Cumple con la norma EN 166
Protección de la piel:
ropa protectora
Protección de las manos:
Neopreno.
Conformes EN 374.
Grosor: Puño 0,10 mm; palma 0,12 mm; dedos 0,145 mm
Protección respiratoria:
No se necesita en las condiciones normales de uso.

Riesgos térmicos:
Ninguno
Controles de la exposición ambiental:
Ninguno
Controles técnicos apropiados:

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

| Propiedad | Valor | Método: | Notas |
|---|---|---|---|
| Estado físico: | Gas licuado | -- | -- |
| Color: | blanco | -- | -- |
| Olor: | característico | -- | -- |
| Punto de fusión/punto de congelación: | <-100°C (propellente) | Hidrocarburos, C3-4 | -- |
| Punto de ebullición o punto inicial de ebullición | > -42°C (propellente) | Hidrocarburos, C3-4 | -- |

| | | | |
|---|---|---|---|
| e intervalo de ebullición: | | | |
| Inflamabilidad: | N.A. | -- | -- |
| Límite superior e inferior de explosividad: | LEL 1.8% (vol); UEL 9.5% (vol) | Internal method | -- |
| Punto de ignición (flash point, fp): | <-80°C (propellente) | 07 | -- |
| Temperatura de autoencendido: | >400°C | Hidrocarburos, C3-4 | -- |
| Temperatura de descomposición: | N.A. | -- | -- |
| pH: | 11 | Internal Method | -- |
| Viscosidad cinemática: | N.A. | -- | -- |
| Hidrosolubilidad: | completa | -- | -- |
| Solubilidad en aceite: | N.A. | -- | -- |
| Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico): | N.A. | -- | -- |
| Presión de vapor: | 5,5 bar | Internal method | -- |
| Densidad y/o densidad relativa: | 0,64-0,69 g/ml | Internal method | -- |
| Densidad de vapor relativa: | > 2 (propellente) | Hidrocarburos, C3-4 | -- |
| Características de las partículas: | | | |
| Tamaño de las partículas: | N.A. | -- | -- |

9.2. Otros datos
Ninguna otra información relevante

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad
Estable en condiciones normales
10.2. Estabilidad química
Estable en condiciones normales
10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas
Ninguno
10.4. Condiciones que deben evitarse
Calor excesivo.
Llamas y demás fuentes de encendido.

Ácidos y bases fuertes.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, agentes de reducción fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.° 1272/2008

Información toxicológica del producto:

INFLATE AND REPAIR SPRAY ML 300

a) toxicidad aguda

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Ensayo: oecd 10 - Vía: Oral 394074.1 mg/kg - Notas: Il prodotto, se portato a contatto con la pelle, provoca notevole infiammazione

b) corrosión o irritación cutáneas

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

c) lesiones o irritación ocular graves

El producto está clasificado: Eye Irrit. 2 H319

Ensayo: Irritante para los ojos - Vía: OJO Positivo

d) sensibilización respiratoria o cutánea

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

e) mutagenicidad en células germinales

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

f) carcinogenicidad

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

g) toxicidad para la reproducción

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

h) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

i) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

j) peligro de aspiración

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

La información toxicológica de las sustancias principales halladas en el producto:

etanodiol - CAS: 107-21-1

a) toxicidad aguda:

Ensayo: LD50 - Vía: Piel - Especies: Rata 3500 mg/kg

Ensayo: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata 7712 mg/kg

Ensayo: LC50 - Vía: Inhalación - Especies: Rata 5 ppm - Duración: 4h

Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides - CAS: 308062-28-4

a) toxicidad aguda:

Ensayo: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata = 1064 mg/kg

Ensayo: LD50 - Vía: Piel - Especies: Rata 2100 mg/kg

Amoniaco al ... % - CAS: 1336-21-6

a) toxicidad aguda:

Ensayo: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata = 350 mg/kg

Ensayo: LC50 - Vía: Inhalación - Especies: Rata = 2000 mg/l - Duración: 4h

11.2. Información relativa a otros peligros
Propiedades de alteración endocrina:
Ningún perturbador endocrino presente en concentración >= 0.1%

## SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad
Utilícese con técnicas de trabajo adecuadas, evitando la dispersión del producto en el medio ambiente.
Hidrocarburos, C3-4; gas de petróleo - CAS: 68476-40-4
a) Toxicidad acuática aguda:
Parámetro: LC50 - Especies: Daphnia = 14.22 mg/l - Duración h.: 48
Amines, C12-14 (even numbered)-alkyldimethyl, N-oxides - CAS: 308062-28-4
a) Toxicidad acuática aguda:
Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 2.67 mg/l
Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia = 3.1 mg/l
Parámetro: EC50 - Especies: Algas = 0.266 mg/l
Amoniaco al ... % - CAS: 1336-21-6
a) Toxicidad acuática aguda:
Parámetro: LC50 - Especies: Peces 0.53 mg/l - Duración h.: 96
Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia 1.16 mg/l - Duración h.: 24

12.2. Persistencia y degradabilidad
Ninguno
N.A.

12.3. Potencial de bioacumulación
N.A.

12.4. Movilidad en el suelo
N.A.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB
Sustancias vPvB: Ninguna - Sustancias PBT: Ninguna

12.6. Propiedades de alteración endocrina
Ningún perturbador endocrino presente en concentración >= 0.1%

12.7. Otros efectos adversos
Ninguno

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Recuperar si es posible. Enviar a centros de eliminación autorizados o a incineración en condiciones controladas. Operar conforme con las disposiciones locales y nacionales vigentes.
Información adicional sobre eliminación:
"Utilice el producto según las buenas prácticas de trabajo, evitando la dispersión en el medio ambiente.
No descargue en alcantarillados, canales o cursos de agua. Respete la legislación vigente en materia de protección del agua y el suelo contra la contaminación (Decreto Legislativo n.º 152 del 3/4/2006).
Elimine el producto y los envases usados entregándolos a empresas autorizadas, de acuerdo con lo establecido en el Decreto
Legislativo n.º 152/2006 (Texto Refundido de la Ley de Medio Ambiente, que sustituyó al Decreto Ronchi) en su versión modificada.
El producto usado debe considerarse residuo especial que debe clasificarse de acuerdo con la Directiva n.º 2008/98/CE sobre residuos y asuntos relacionados. Recupere el producto si es posible. Envíe a plantas de eliminación autorizadas o incineración en condiciones controladas (152/2006 Art. 184).
Trabajar según las disposiciones locales y nacionales vigentes.
Los embalajes contaminados se deben vaciar, siempre que sea posible. Después de la limpieza, reciclar o eliminar en un centro autorizado."

Eliminar los residuos en centros de tratamiento y eliminación apropiados, de acuerdo con las leyes y los reglamentos vigentes y las características del producto en el momento de la eliminación.
Los embalajes contaminados se deben vaciar, siempre que sea posible. Después de la limpieza, reciclar o eliminar en un centro autorizado.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1. Número ONU o número ID

| | |
|---|---|
| ADR-UN Number: | 1950 |
| IATA-UN Number: | 1950 |
| IMDG-UN Number: | 1950 |

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

| | |
|---|---|
| ADR-Shipping Name: | AEROSOLES, inflamables |
| IATA-Shipping Name: | AEROSOLES, inflamables |
| IMDG-Shipping Name: | AEROSOLES, inflamables |

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

| | |
|---|---|
| ADR-Class: | 2 |
| ADR - Número de identificación del peligro: | - |
| IATA-Class: | 2 |
| IATA-Label: | 2.1 |
| IMDG-Class: | 2 |
| IMDG-Clase: | 2 |

14.4. Grupo de embalaje

| | |
|---|---|
| ADR-Packing Group: | - |
| IATA-Packing group: | - |
| IMDG-Packing group: | - |

14.5. Peligros para el medio ambiente

| | |
|---|---|
| ADR-Contaminante ambiental: | No |
| IMDG-Marine pollutant: | No |
| IMDG-EmS: | F-D,<br>S-U |

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

| | |
|---|---|
| ADR-Subsidiary hazards: | See SP63 |
| ADR-S.P.: | 190 327 344 625 |
| ADR-Categoria de transporte (Código de restricción en túneles): | 2 (D) |
| IATA-Passenger Aircraft: | 203 |
| IATA-Subsidiary hazards: | See SP63 |
| IATA-Cargo Aircraft: | 203 |
| IATA-S.P.: | A145 A167 A802 |
| IATA-ERG: | 10L |
| IMDG-Subsidiary hazards: | See SP63 |
| IMDG-Stowage and handling: | SW1 SW22 |
| IMDG-Segregation: | SG69 |

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI
N.A.
Limited Quantity: 1 L
Exempted Quantity: E0

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para

la sustancia o la mezcla
Dir. 98/24/CE (Riesgos relacionados con los agentes quí?micos durante el trabajo)
Dir. 2000/39/CE (Valores límite de exposición profesional)
Reglamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
Reglamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)
Reglamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) y (UE) n. 758/2013
Reglamento (UE) n. 2020/878
Reglamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)
Reglamento (UE) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)
Reglamento (UE) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)
Reglamento (UE) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)
Reglamento (UE) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)
Reglamento (UE) n. 2015/1221 (ATP 7 CLP)
Reglamento (UE) n. 2016/918 (ATP 8 CLP)
Reglamento (UE) n. 2016/1179 (ATP 9 CLP)
Reglamento (UE) n. 2017/776 (ATP 10 CLP)
Reglamento (UE) n. 2018/669 (ATP 11 CLP)
Reglamento (UE) n. 2018/1480 (ATP 13 CLP)
Reglamento (UE) n. 2019/521 (ATP 12 CLP)
Reglamento (UE) n. 2020/217 (ATP 14 CLP)
Reglamento (UE) n. 2020/1182 (ATP 15 CLP)
Reglamento (UE) n. 2021/643 (ATP 16 CLP)
Reglamento (UE) n. 2021/849 (ATP 17 CLP)
Reglamento (UE) n. 2022/692 (ATP 18 CLP)

Restricciones relacionadas con el producto o las sustancias contenidas, de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH) y las modificaciones posteriores:
Restricciones relacionadas con el producto:
Restricción 40
Restricciones relacionadas con las sustancias contenidas:
Restricción 75

Compuestos orgánicos volátiles - COV = 54.90 %
Compuestos orgánicos volátiles - COV = 549.00 g/Kg
Compuestos orgánicos volátiles - COV = 356.85 g/l
Cuando sean aplicables, hágase referencia a las siguientes normativas:
Directiva 2012/18/EU (Seveso III)
Reglamento (CE) no 648/2004 (detergentes).
Dir. 2004/42/CE (directiva COV)

Disposiciones sobre la directiva EU 2012/18 (Seveso III):
Categoría Seveso III de acuerdo con el anexo 1, parte 1
el producto pertenece a la categoría: P3a

15.2. Evaluación de la seguridad química
No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química para la mezcla
Sustancias para las cuales se ha realizado una evaluación de la seguridad química
Hidrocarburos, C3-4; gas de petróleo

## SECCIÓN 16. Otra información

Texto de las frases utilizadas en el párrafo 3:
H220 Gas extremadamente inflamable.
H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H315 Provoca irritación cutánea.
H318 Provoca lesiones oculares graves.
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.

| Clase y categoría de peligro | Código | Descripción |
|---|---|---|
| Flam. Gas 1A | 2.2/1A | Gases inflamables, Categoría 1A |
| Aerosols 1 | 2.3/1 | Aerosoles, Categoría 1 |
| Press Gas (Liq.) | 2.5/L | Gases a presión (Gas licuado) |
| Acute Tox. 4 | 3.1/4/Oral | Toxicidad aguda (oral), Categoría 4 |
| Skin Corr. 1B | 3.2/1B | Corrosión cutánea, Categoría 1B |
| Skin Irrit. 2 | 3.2/2 | Irritación cutánea, Categoría 2 |
| Eye Dam. 1 | 3.3/1 | Lesiones oculares graves, Categoría 1 |
| Eye Irrit. 2 | 3.3/2 | Irritación ocular, Categoría 2 |
| STOT SE 3 | 3.8/3 | Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones única), Categoría 3 |
| STOT RE 2 | 3.9/2 | Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas), Categoría 2 |
| Aquatic Acute 1 | 4.1/A1 | Peligro agudo para el medio ambiente acuático, Categoría 1 |
| Aquatic Chronic 2 | 4.1/C2 | Peligro crónico (a largo plazo) para el medio ambiente acuático, Categoría 2 |

Parágrafos modificados respecto la revisión anterior

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa
SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios
SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental
SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas
SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
SECCIÓN 15. Información reglamentaria

Clasificación y procedimiento utilizado para determinar la clasificación de las mezclas con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]:

| Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008 | Procedimento de clasificación |
|---|---|
| Aerosols 1, H222, H229 | Conforme a datos obtenidos de los ensayos |
| Eye Irrit. 2, H319 | Método de cálculo |

Este documento ha sido preparado por una persona competente que ha recibido un entrenamiento adecuado
Principales fuentes bibliográficas:

ECDIN: Environmental Chemicals Data and Information Network, Centro Común de Investigación, Comisión de las Comunidades Europeas
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS, 8ª ed., Van Nostrand Reinold

La información aquí detallada se basa en nuestros conocimientos hasta la fecha señalada arriba. Se refiere exclusivamente al producto indicado y no constituye garantía de cualidades particulares.
El usuario debe asegurarse de la idoneidad y exactitud de dicha información en relación al uso específico que debe hacer del producto.
Esta ficha anula y sustituye toda edición precedente.

| | |
|---|---|
| ADR: | Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera. |
| CAS: | Chemical Abstracts Service (de la American Chemical Society). |
| CLP: | Clasificación, etiquetado, embalaje. |
| DNEL: | Nivel sin efecto derivado. |
| EINECS: | Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas. |
| ETA: | Estimación de la toxicidad aguda |
| ETAmix: | Estimación de Toxicidad Aguda (Mezclas) |
| GefStoffVO: | Ordenanza sobre sustancias peligrosas, Alemania. |
| GHS: | Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos. |
| IATA: | Asociación de Transporte Aéreo Internacional. |
| IATA-DGR: | Normas aplicadas a las mercancías peligrosas por la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA). |
| ICAO: | Organización de la Aviación Civil Internacional. |
| ICAO-TI: | Instrucciones Técnicas de la "Organización de la Aviación Civil Internacional" (OACI). |
| IMDG: | Código marítimo internacional de mercancías peligrosas. |
| INCI: | Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos. |
| KSt: | Coeficiente de explosión. |
| LC50: | Concentración letal para el 50% de la población expuesta. |
| LD50: | Dosis letal para el 50% de la población expuesta. |
| NA: | No aplicable |
| PNEC: | Concentración prevista sin efecto. |
| RID: | Normas relativas al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril. |
| STEL: | Nivel de exposición de corta duración. |
| STOT: | Toxicidad específica en determinados órganos. |
| TLV: | Valor límite del umbral. |
| TWA: | Promedio ponderado en el tiempo |
| WGK: | Clase de peligro para las aguas (Alemania). |

# Exposure Scenario, 17/07/2019

| Substance identity | |
|---|---|
| **Chemical name** | IDROCARBURI C3-C4, Miscela (propano,butano,isobutano< 0,1% 1,3-Butadiene) |
| **CAS No.** | 68476-40-4 |
| **EINECS No.** | 270-681-9 |

## Table of contents

1. **ES 1** Use at industrial site

# 1. ES 1 Use at industrial site

## 1.1 TITLE SECTION

| | |
|---|---|
| **Exposure Scenario name** | Use as a propellant |
| **Date - Version** | 17/07/2019 - 1.0 |
| **Life Cycle Stage** | Use at industrial site |
| **Main user group** | Industrial uses |
| **Sector(s) of use** | Industrial uses (SU3) |

### Environment Contributing Scenario

| | |
|---|---|
| **CS1 Covered by** | ERC4 |

### Worker Contributing Scenario

| | |
|---|---|
| **CS2 Propellant** | PROC1 - PROC2 - PROC3 - PROC8b - PROC9 - PROC12 |

## 1.2 Conditions of use affecting exposure

### 1.2. CS1: Environment Contributing Scenario: Covered by (ERC4)

| | |
|---|---|
| **Environmental release categories** | Use of non-reactive processing aid at industrial site (no inclusion into or onto article) (ERC4) |

### 1.2. CS2: Worker Contributing Scenario: Propellant (PROC1, PROC2, PROC3, PROC8b, PROC9, PROC12)

| | |
|---|---|
| **Process Categories** | Chemical production or refinery in closed process without likelihood of exposure or processes with equivalent containment conditions - Chemical production or refinery in closed continuous process with occasional controlled exposure or processes with equivalent containment conditions - Manufacture or formulation in the chemical industry in closed batch processes with occasional controlled exposure or processes with equivalent containment condition - Transfer of substance or mixture (charging and discharging) at dedicated facilities - Transfer of substance or mixture into small containers (dedicated filling line, including weighing) - Use of blowing agents in manufacture of foam (PROC1, PROC2, PROC3, PROC8b, PROC9, PROC12) |

#### *Product (article) characteristics*

**Physical form of product:**

Liquid

**Vapour pressure:**

> 10 kPa

**Concentration of substance in product:**

Covers percentage substance in the product up to 100 %.

#### *Amount used, frequency and duration of use/exposure*

**Duration:**

Covers daily exposures up to 8 hours

#### *Technical and organisational conditions and measures*

**Technical and organisational measures**

Keep drains in watertight containers while awaiting dismantling or subsequent recycling
Use in contained systems
Ensure operatives are trained to minimise exposures.
Ensure that direct skin contact is avoided.
Clear transfer lines prior to de-coupling.
Provide a good standard of controlled ventilation (10 to 15 air changes per hour).
Drain down and flush system prior to equipment break-in or maintenance.

#### *Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation*

**Personal protection**

Wear suitable respiratory protection.

### *Other conditions affecting worker exposure*

**Temperature:** Assumes use at not more than 20 °C above ambient temperature.

## 1.3 Exposure estimation and reference to its source

N/A

## 1.4 Guidance to DU to evaluate whether he works inside the boundaries set by the ES

**Guidance to check compliance with the exposure scenario:**

Where other risk management measures/operational conditions are adopted, then users should ensure that risks are managed to at least equivalent levels.